

NOTE: Certains documents sur cette page Web proviennent de sources externes et sont publiés dans la langue et le format reçus, c'est-à-dire ceux du dossier.  
 Veuillez envoyer par courriel, vos questions et commentaires à : [tribunal@ct-tc.gc.ca](mailto:tribunal@ct-tc.gc.ca)

### CT-1994-001 ( D & B Companies )

#### Instance 1

#### Directeur des enquêtes et recherches c The D & B Companies of Canada Ltd.

Article(s):	s. 79 - Abus de position dominante
Déposée le:	1994-04-05
État de la demande:	Décision rendue : 1995-08-30

Demandeur(s):	Directeur des enquêtes et recherches
Défenderesse(s):	The D&B Companies of Canada Ltd.
Intervenante(s):	Information Ressources, Inc. Conseil canadien de la distribution alimentaire

Dates de l'audience:	17-21, 24-28, 31 octobre 1994; 1, 2, 4 novembre 1994; 3, 10-13, 18-21, 25-28 avril 1995
Lieu de l'audience:	Ottawa
Membre(s) de la formation:	McKeown J. F. Roseman V.L. Clarke

### Documentation

#### Acte(s) de procédure

#	Titre	Date
1	<a href="#">Avis de demande</a>	1994-04-05
4	<a href="#">Réponse</a>	1994-05-05
6	<a href="#">Réplique</a>	1994-05-19
111	<a href="#">Avis de demande (modification)</a>	1994-10-17
121	<a href="#">Avis de demande (deuxième modification)</a>	1994-11-29

#### Décision(s)

#	Titre	Date
164	<a href="#">Ordonnance provisoire concernant la confidentialité (traduction professionnelle française, non révisée)</a>	1994-06-18
165	<a href="#">Ordonnance modifiant l'ordonnance provisoire concernant la confidentialité (traduction professionnelle française, non révisée)</a>	1994-07-06
166	<a href="#">Ordonnance concernant la confidentialité (ordonnance de protection) (traduction professionnelle française, non révisée)</a>	1994-07-26
167	<a href="#">Motifs de l'ordonnance concernant la confidentialité (ordonnance de protection) (traduction professionnelle française, non révisée)</a>	1994-07-26
168	<a href="#">Motifs et ordonnance concernant les questions traitées à la conférence préparatoire tenue le 14 septembre 1994 : Modification à l'avis de demande.</a>	1994-09-22

	<a href="#">interrogatoire préalable et production de documents (traduction professionnelle française, non révisée)</a>	
169	<a href="#">Motifs et ordonnance concernant un ajournement en attendant le règlement d'un appel (traduction professionnelle française, non révisée)</a>	1994-10-05
170	<a href="#">Ordonnance concernant des questions liées à la confidentialité (traduction professionnelle française, non révisée)</a>	1994-10-19
171	<a href="#">Motifs de l'ordonnance autorisant une modification à la demande (traduction professionnelle française, non révisée)</a>	1994-11-04
142b	<a href="#">Motifs de l'ordonnance (traduction professionnelle française, non révisée)</a>	1995-08-30
143e	<a href="#">Ordonnance modifiant l'ordonnance en date du 30 août 1995 (traduction professionnelle française, non révisée)</a>	1995-08-30
143f	<a href="#">Ordonnance refondue (traduction professionnelle française, non révisée)</a>	1995-08-30

Autre(s)

#	Titre	Date
87b	<a href="#">Affidavit de témoin expert R.A. Winter du 20 septembre 1994</a>	1994-10-26
92b	<a href="#">Affidavit de témoin expert en réplique de R.A. Winter du 4 octobre 1994</a>	1994-10-26
97b	<a href="#">Affidavit de témoin expert de D.N. Thompson du 20 septembre 1994</a>	2004-10-28
98e	<a href="#">Affidavit de témoin expert d'A.M. Rosenfield du 20 septembre 1994</a>	1994-10-28
98f	<a href="#">Affidavit de témoin expert de J.P. Gould du 20 septembre 1994</a>	1994-10-28
99b	<a href="#">Affidavit de témoin expert en réponse de D.N. Thompson du 4 octobre 1994</a>	1994-10-28
100c	<a href="#">Affidavit de témoin expert en réponse de J.P. Gould du 4 octobre 1994</a>	1994-10-28
100d	<a href="#">Affidavit de témoin expert en réponse d'A.M. Rosenfield du 4 octobre 1994</a>	1994-10-28
93b	<a href="#">Affidavit de témoin expert de F. Mathewson du 20 septembre 1994</a>	1995-04-20
94b	<a href="#">Affidavit de témoin expert de M.E. Guerin-Calvert du 20 septembre 1994</a>	1995-04-20
95b	<a href="#">Affidavit de témoin expert en réponse de F. Mathewson du 4 octobre 1994</a>	1995-04-20
96b	<a href="#">Affidavit de témoin expert en réponse de M.E. Guerin-Calvert du 4 octobre 1994</a>	1995-04-20

**Instance 2**

**Directeur des enquêtes et recherches c The D & B Companies of Canada Ltd. (A.C. NIELSEN)**

Article(s):	ss. 106 (79) - Annulation ou modification de consentement ou ordonnance (Abus de position dominante)
Déposée le:	1997-05-13
État de la demande:	Décision rendue : 1997-05-20

Demandeur(s):	The D&B Companies of Canada Ltd.
Défenderesse(s):	Directeur des enquêtes et recherches
Intervenante(s):	Information Ressources, Inc. Conseil canadien de la distribution alimentaire

Membre(s) de la formation:	McKeown J. Rothstein J. L.R. Bolton
----------------------------	---

Documentation

Acte(s) de procédure

#	Titre	Date
161a	<a href="#">Avis de demande pour une ordonnance par consentement</a>	1997-05-13
161c	<a href="#">Énoncé portant sur les répercussions</a>	1997-05-13
161d	<a href="#">Affidavit de S.B. Churchill du 17 mars 1997</a>	1997-05-13

Décision(s)

#	Titre	Date
162b	<a href="#">Ordonnance modifiant l'ordonnance refundue afin de remplacer le nom de la défenderesse (traduction professionnelle française, non révisée)</a>	1997-05-20